

where a surcharge has been imposed without prior consultation, consultations, upon request, shall be held as soon as possible thereafter. Prior to such consultations, conferences shall furnish data which in their opinion justify the imposition of the surcharge.

4. Unless the parties agree otherwise, within a period of 15 days after the receipt of a notice given in accordance with article 16, paragraph 3, if there is no agreement on the question of the surcharge between the parties concerned referred to in that article, the relevant provisions for settlement of disputes provided in this Code shall prevail. Unless the parties concerned agree otherwise, the surcharge may, however, be imposed pending resolution of the dispute, if the dispute still remains unresolved at the end of a period of 30 days after the receipt of the above-mentioned notice.

5. In the event of a surcharge being imposed, in exceptional circumstances, without prior consultation as provided in article 16, paragraph 3, if no agreement is reached through subsequent consultations, the relevant provisions for settlement of disputes provided in this Code shall prevail.

6. Financial loss incurred by the shipping lines members of a conference as a result of any delay on account of consultations and/or other proceedings for resolving disputes regarding imposition of surcharges in accordance with the provisions of this Code, as compared to the date from which the surcharge was to be imposed in terms of the notice given in accordance with article 16, paragraph 3, may be compensated by an equivalent prolongation of the surcharge before its removal. Conversely, for any surcharge imposed by the conference and subsequently determined and agreed to be unjustified or excessive as a result of consultations or other procedures prescribed in this Code, the amounts so collected or the excess thereof as determined hereinabove, unless otherwise agreed, shall be refunded to the parties concerned, if claimed by them, within a period of 30 days of such claim.

#### Article 17

##### *Currency Changes*

1. Exchange rate changes, including for-

se af tillægget. Hvis et fragttillæg er pålagt uden forudgående konsultation, skal konsultationer efter anmodning afholdes snarest muligt derefter. Forinden sådanne konsultationer finder sted, skal konferencerne tilvejebringe oplysninger, som efter deres mening berettiger fragttillægget.

4. Inden 15 dage efter modtagelsen af en meddelelse afgivet i henhold til art. 16, stk. 3, og hvis der ikke foreligger aftale angående spørgsmålet om fragttillæg mellem de implicerede parter, der henvises til i det nævnte stykke, skal kodeks bestemmelser om løsning af tvister finde anvendelse, medmindre andet aftales parterne imellem. Medmindre andet aftales mellem de berørte parter, kan fragttillægget dog pålægges inden tvistens bilæggelse, hvis denne endnu ikke er bilagt ved udløbet af en periode på 30 dage efter modtagelsen af ovennævnte meddelelse.

5. Hvis fragttillæg pålægges under særlige omstændigheder uden forudgående konsultation som foreskrevet i art. 16, stk.3, skal kodeks bestemmelse om bilæggelse af tvister komme til anvendelse, hvis enighed ikke opnås gennem efterfølgende konsultationer.

6. Økonomiske tab, som en konferences medlemslinier lider som resultat af forsinkelse på grund af konsultationer og/eller andre forholdsregler truffet i henhold til kodeks bestemmelser med henblik på at bilægge tvister vedrørende indførelse af fragttillæg, set i forhold til den dato, på hvilken fragttillægget skulle være trådt i kraft ifølge den i overensstemmelse med art. 16, stk. 3, givne meddelelse, kan erstattes ved en tilsvarende forlængelse af fragttillægget, før det ophæves igen. Omvendt skal beløb indkrævet for fragttillæg pålagt af konferencen og som senere som resultat af konsultationer og andre i kodeks hjemlede metoder ved enighed bliver fastslået at være uberettigede eller urimeligt høje, eller overskydende beløb, medmindre andet aftales, tilbagebetales til de berørte parter, hvis disse fremsætter krav derom, inden 30 dage efter fremsættelsen af et sådant krav.

#### Artikel 17

##### *Valutakursændringer*

1. Valutakursændringer, bl.a. formelle de-